

Hello to you all,

I hope you and your families are healthy and faring well during this difficult time.

As the snow starts to melt and the sun gets warmer, many of you, like me, wonder when they will be able to get to the lake. What better place to be then up in LTN during this time.

In the coming weeks, with the consent and collaboration of public health authorities, activities will gradually resume in Québec. The reopening will occur in phases, depending on the type of activities and the geographic zone.

Despite the new measures put in place, in order to limit risks linked with the virus' spread, it is essential to continue to follow public health's recommendations:

- Wash your hands;
- Cough and sneeze into your elbow;
- Always stay at least 2 meters away from other people;
- When it is impossible to maintain a distance of 2 meters between people, the use of a face cover is strongly recommended.

→ To find further information regarding public health measures and the resumption of activities, please use the link below:

<https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/gradual-resumption-activities-covid19-related-pause/>

### **Travel restrictions**

On April 29<sup>th</sup>, the government announced the lifting of travel restrictions in the Laurentian region, **effective May 4<sup>th</sup>**. For the foreseeable future, the Quebec government continues to ask citizens to limit non-essential travel to the Laurentians, despite the new measures announced this week concerning the gradual reopening of certain businesses, school districts.

To that effect, **starting May 4<sup>th</sup> 2020, the Laurentians region will officially no longer be subject to regular police checkpoints.**

A week later, on **Monday May 11<sup>th</sup> 2020, travel restrictions and checkpoints for the Outaouais region (except Gatineau), will be lifted.**

Although nothing is official for the moment, there is talk of some trails opening in the Laurentians, and last week Saint-Jérôme began opening the Train du Nord. In the weeks ahead, it will be important for everyone to find a balance between our desires to come to the lake and respecting government's advice to continue to limit non-essential travel to the Laurentians.

### **Opening of the Marina(s) at lac Tremblant nord and lac Bibite**

As of now, the ice is still not out at lac Tremblant and **the marina(s) are closed, not only due to the government decree but also to allow the marina guardians to prepare the docks and facilities for safe use following ice out.** After that point, there are many variables to consider, however, for many, the marina is their driveway and their only access to their property. Details regarding the opening of the marina(s) will follow shortly, however it is anticipated that **the marina(s) will not be fully open until May 11, 2020.**

Please note that in order to ensure the safety of the marina employees and to respect social distancing, certain measures will be put in place.

Prior to making a boat delivery appointment or coming to the marina, please ensure you call Serge and make the necessary arrangements.

### **Construction Activity at the Marina(s)**

It was announced this week that, **starting on May 11<sup>th</sup> 2020, all construction industry worksites can resume their activities joining the portion of the residential construction sector that was already re-opened.** The reopening now covers all sectors of the construction industry: residential, civil engineering and roads, institutional, commercial and industrial.

For my part, I continue to ensure regular communications with PLTN with the Ville de Mont-Tremblant and the MRC as we work collaboratively to ensure the safety of our citizens and marina employees. I commit to keeping you informed as the situation evolves and new measures are announced.

Finally, if any of you have concerns regarding properties that you cannot access or if you need any kind of assistance during this difficult period, please contact the municipality. Our municipal inspector has begun working last week, and if we can be of service to you, please let us know.

Kim Meyer  
Mayor Lac-Tremblant-Nord

---

Bonjour à tous,

J'espère que vous et vos familles êtes en bonne santé et que vous vous portez bien pendant cette période difficile.

Alors que la neige commence à fondre et que le soleil commence à sortir, beaucoup d'entre vous, tout comme moi, se demandent quand ils pourront se rendre dans notre région. Quel meilleur endroit que Lac-Tremblant-Nord pour passer du temps durant cette période difficile.

Au cours des prochaines semaines, les activités reprendront de façon graduelle au Québec, et ce, toujours avec l'accord et la collaboration des autorités de Santé publique. Ces différentes réouvertures se feront par phase, selon le type d'activités et les zones géographiques.

Malgré ces nouvelles mesures, afin de limiter les risques associés à la propagation du virus, il est essentiel de continuer à suivre les consignes sanitaires des autorités de la Santé publique, notamment :

- Le lavage des mains;
- Tousser et éternuer dans son coude;
- Le maintien d'une distance de 2 mètres entre les personnes;
- Lorsqu'une distance de 2 mètres entre les personnes ne peut pas être respectée, il est fortement recommandé de porter un couvre-visage.

→ Pour trouver plus d'informations sur les mesures de santé publique et la reprise des activités, veuillez visiter le lien ci-dessous :

<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/reprise-graduelle-activites-mesures-ralentissement-covid19/>

### **Restrictions des déplacements**

Le 29 avril dernier, le gouvernement a annoncé la levée des restrictions de déplacements dans la région des Laurentides, **à compter du lundi 4 mai prochain**. Cependant, le gouvernement du Québec continue de demander aux citoyens de limiter les déplacements non-essentiels dans les Laurentides, malgré les nouvelles mesures annoncées cette semaine concernant la réouverture progressive de certaines entreprises, des commissions scolaires et de certaines régions.

À cet effet, **à compter du lundi 4 mai 2020, la région des Laurentides ne sera officiellement plus soumise aux contrôles de police réguliers.**

Une semaine plus tard, à partir du **lundi 11 mai 2020, les points de contrôle policiers pour la région de l'Outaouais (sauf Gatineau), seront levés.**

Bien que rien ne soit officiel pour le moment, l'ouverture de certains sentiers dans les Laurentides demeure possible et la semaine dernière, la ville de Saint-Jérôme a commencé à réouvrir le parc du Train du Nord. Dans les semaines à venir, il sera important pour tout le monde de trouver un équilibre adéquat entre nos volontés de venir profiter de la région et le respect des recommandations du gouvernement de continuer à limiter les déplacements non-essentiels dans les Laurentides.

### **Ouverture des marinas du lac Tremblant et du lac Bibite**

À l'heure actuelle, la glace n'est toujours pas fondue au lac Tremblant et **la ou les marina (s) sont fermées, non seulement en raison du décret du gouvernement à cet effet, mais également pour permettre aux gardiens de la marina de préparer les quais et les installations pour une utilisation sécuritaire une fois la glace fondue.**

Lorsque la glace aura fondue, de nombreuses variables devront être prises en considération, car, pour beaucoup de citoyens, la marina est leur entrée et leur seul accès à leur propriété. Les détails concernant l'ouverture des marinas suivront sous peu, mais il est prévu que **les marinas ne seront pas entièrement ouvertes avant le lundi 11 mai 2020.**

Veillez noter que pour assurer la sécurité des employés de la marina et respecter l'éloignement social, certaines mesures seront mises en place. Avant de prendre un rendez-vous de livraison de bateau ou de venir à la marina, veuillez-vous assurer d'appeler Serge et de prendre les dispositions nécessaires.

### **Activité de construction aux marinas**

Il a été annoncé cette semaine que, **à partir du lundi 11 mai 2020, tous les chantiers de l'industrie de la construction pourraient reprendre leurs activités, en plus du secteur de la construction résidentielle qui était déjà réouvert.** La réouverture couvre désormais tous les secteurs de la construction : résidentiel, génie civil et voirie, institutionnel, commercial et industriel.

Pour ma part, je continue d'entretenir une communication régulière avec PLTN, la Ville de Mont-Tremblant et la MRC des Laurentides. Nous travaillons tous en collaboration afin d'assurer la sécurité de nos citoyens et des employés de la marina. Je m'engage à vous tenir informé de l'évolution de la situation et de l'annonce de nouvelles mesures.

Finalement, si vous avez des inquiétudes concernant des propriétés auxquelles vous ne pouvez pas accéder ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez S.V.P contacter la municipalité. Notre inspecteur municipal ayant commencé à travailler la semaine dernière, si nous pouvons vous aider durant cette période difficile, n'hésitez pas à nous en informer.

Kim Meyer  
Mairesse Lac-Tremblant-Nord